



INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
NÁVOD NA POUŽITIE
MANUAL DE INSTRUCTIUNI
UPUTSTVA ZA UPOTREBU
UPUTE ZA UPORABU
HANDLEIDING
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
INSTRUKTIONSMANUAL
BRUKSANVISNINGEN
BRUKSANVISNING
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

EN | BLUETOOTH SPEAKER

BASIC INFORMATION:

- 1- Wireless charger
 - 2- Micro USB input
 - 3- ON/OFF button
 - 4- AUX input
- INCLUDES:** USB/micro USB to charge the battery, and jack cable 3.5 mm.

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Functions: bluetooth, wireless charging and AUX mode
- Material: ABS
- Size: 107 x 57 x 54 mm
- Signal range: 10 m
- Output power: 3W
- Frequency range: 2402MHz-2480MHz
- Impedance: 4 Ω
- Battery: Polymer 300mAh
- Play time: 2h
- Battery charging time: 1h30

INSTRUCTIONS FOR USE:

- To turn the speaker on, slide the ON/OFF button (located on the back of the product)
 - Search for the corresponding pairing name on your mobile phone and click to pair;
 - To connect your device directly to the speaker, insert an AUX cable into your device and into the AUX input (4);
 - To charge the speaker, connect the USB/micro USB cable to the Micro USB port (2) and to a power source;
 - Control the speaker volume using your device.
- WARNING!**
- Keep the device away from sources of heat and moisture.
 - The battery duration may vary depending on the speaker usage.
 - To protect your hearing, do not use high volume for long periods.
 - It is recommended that you fully charge the device before its first use.
 - Clean the device with a slightly damp cloth, with no abrasive products that could damage it.



Safety Warning: In order to prevent conditions that can lead to overheating, please make sure that the wireless charging pad surface is free of all metal objects at all times, such as coins or paper clips. In addition, before charging, please remove anything metallic attached to the back of the phone, such as battery cases, ring holders, or plates used for mounting to magnetic phone holders.

PT | COLUNA BLUETOOTH

INFORMAÇÕES BÁSICAS:

- 1- Carregador Wireless
 - 2- Micro USB vstup
 - 3- Botão ON/OFF
 - 4- Entrada AUX
- INCLUI:** USB/micro USB para carregar a bateria e cabo jack 3.5 mm.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funções: bluetooth, carregamento wireless e modo AUX
- Material: ABS
- Dimensão: 107 x 57 x 54 mm
- Faixa de sinal: 10 m
- Potência de saída: 3W
- Intervalo de frequência: 2402MHz-2480MHz
- Impedância: 4 Ω
- Bateria: Polímero 300mAh
- Tempo de reprodução: 2h
- Tempo de carga da bateria: 1h30

MODO DE UTILIZAÇÃO:

- Para ligar a coluna deslize o botão ON/OFF (localizado na parte de trás do produto);
 - Procure o nome do emparelhamento correspondente no seu telemóvel e clique para se emparelhar;
 - Para ligar o seu dispositivo diretamente à coluna insira um cabo AUX no seu dispositivo e na entrada AUX (4);
 - Para carregar a coluna ligue o cabo USB/micro USB à porta Micro USB (2) e a uma fonte de alimentação;
 - Controle o volume da coluna através do seu dispositivo.
- ATENÇÃO!**
- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor e humidade.
 - A bateria pode variar dependendo do uso.
 - Para proteger a sua audição, não selecione um volume alto por longos períodos.
 - É recomendado que carregue totalmente o produto antes da primeira utilização.
 - Limpe o dispositivo com um pano levemente húmido, sem produtos abrasivos que possam danificá-lo.



Aviso de Segurança: para evitar situações que possam levar a um sobreaquecimento, certifique-se de que a superfície da base de carregamento sem fios está sempre livre de objetos de metal, como moedas ou cliques. Além disso, antes de carregar, remova qualquer objeto metálico preso à parte traseira do telefone, como utensílios de bateria, porta-ânéis ou placas usadas para montagem em porta-telefones magnéticos.

CZ | ALTYVOZ BLUETOOTH

ZÁKLADNÍ INFORMACE:

- 1- Bezdrátová nabíječka
 - 2- Micro USB vstup
 - 3- Tlačítko ON / OFF
 - 4- Vstup AUX
- Obsahuje:** USB/micro USB pro nabíjení baterie a jack kabel 3.5 mm.

TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA:

- Funkce: bluetooth, bezdrátové nabíjení a režim AUX
- Materiál: ABS
- Rozměry: 107 x 57 x 54 mm
- Dosah signálu: 10 m
- Výstupní napájení: 3W
- Rozsah frekvencí: 2402MHz-2480MHz
- Odpor: 4 Ω
- Baterie: Polymer 300mAh
- Čas přehrávání: 2h
- Doba nabíjení baterie: 1h30

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Chcete-li reproduktor zapnout, posuňte tlačítko ZAP / VYP (umístěné na zadní straně produktu).
 - Vyhledejte odpovídající název párování na mobilním telefonu a kliknutím spárujte;
 - Chcete-li připojit zařízení přímo k reproduktoru, vložte kabel AUX do zařízení a do vstupu AUX (4);
 - Chcete-li reproduktor nabít, připojte kabel USB / micro USB k portu Micro USB (2) a ke zdroji napájení;
 - Ovládejte hlasitost reproduktoru pomocí zařízení.
- VAROVÁNÍ!**
- Chraňte zařízení před zdroji tepla a vlhkosti.
 - Vydřz baterie se může lišit v závislosti na použití reproduktoru.
 - Z důvodu ochrany sluchu nepoužívejte po delší dobu vysokou hlasitost.
 - Před prvním použitím se doporučuje zařízení plně nabít.
 - Zařízení čistěte mírně navlhčeným hadříkem bez abrazivních produktů, které by ho mohly poškodit.



Bezpečnostní varování: Abyste předešli podmínkám, které by mohly vést k přehřátí, ujistěte se, že povrch bezdrátové nabíječky podložky po celou dobu neobsahuje žádné kovové předměty, například mince nebo kancelářské sponky. Před nabíjením navíc odstraňte veškeré kovové předměty připevněné k zadní části telefonu, například pouzdra na baterii, držáky prstenu nebo štítky používané k připevnění k magnetickým držákům telefonu.

DE | BLUETOOTH LAUTSPRECHER

ÜBERSICHT:

- 1- Induktives Ladegerät
 - 2- Micro-USB-Anschluss
 - 3- EIN/AUS-Taste
 - 4- AUX-Eingang
- LEFERUMFANG:** USB/Micro-USB zum Laden des Akkus und Klinkekabel 3.5 mm.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Funktionen: bluetooth, kabelloses Aufladen und AUX-Modus
- Material: ABS
- Abmessung: 107 x 57 x 54 mm
- Signalreichweite: 10 m
- Ausgangsleistung: 3W
- Frequenzbereich: 2402 MHz - 2480 MHz
- Impedanz: 4 Ω
- Batterie: Polymer 300mAh
- Wiedergabezeit: 2 Stunden
- Ladezeit des Akkus: 1 ½ Stunden

BEDIENUNGSANLEITUNG:

- Um den Lautsprecher einzuschalten, schieben Sie die EIN/AUS-Taste (die Taste befindet sich auf der Rückseite des Artikels).
 - Suchen Sie in Ihrer Auswahlliste auf dem Handy nach dem Namen der entsprechenden Kopplung und wählen sie diese aus.
 - Um Ihr Gerät direkt an den Lautsprecher anzuschließen, stecken Sie das AUX-Kabel in das Gerät und in den AUX-Eingang (4).
 - Um den Lautsprecher aufzuladen, schließen Sie das USB/Micro-USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss (2) und an eine Stromquelle an.
 - Steuern Sie die Lautsprecherlautstärke über Ihr Gerät.
- ACHTUNG!**
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und Feuchtigkeit fern.
 - Die Wiedergabezeit kann je nach Gebrauch variieren.
 - Um Gehörschäden zu vermeiden, wählen Sie für längere Wiedergaben keine hohe Lautstärke.
 - Es wird empfohlen, den Artikel vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
 - Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch und ohne Scheuittel, diese könnten es beschädigen.



Sicherheitshinweis: Um Bedingungen zu vermeiden, die zu Überhitzung führen können, stellen Sie bitte sicher, dass die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts jederzeit frei von Metallgegenständen wie Münzen oder Büroklammern ist. Entfernen Sie außerdem vor dem Aufladen alle Metallteile auf der Rückseite des Telefons, z. B. Akkufächer, Ringhalter oder Platten, die zum Anbringen an magnetischen Telefonhaltern verwendet werden.

ES | ALTYVOZ BLUETOOTH

INFORMACIÓN BÁSICA:

- 1- Cargador inalámbrico
 - 2- Entrada micro USB
 - 3- Botón ON / OFF
 - 4- Entrada AUX
- INCLUYE:** USB/micro USB para cargar la batería y cable jack de 3.5 mm.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funciones: bluetooth, carga inalámbrica y modo AUX.
- Material: ABS
- Dimensiones: 107 x 57 x 54 mm
- Rango de señal: 10 m
- Potencia de salida: 3 W
- Rango de frecuencia: 2402 MHz-2480 MHz
- Impedancia: 4 Ω
- Batería: Polímero 300 mAh
- Tiempo de reproducción: 2h
- Tiempo de carga de la batería: 1h30

INSTRUCCIONES DE USO:

- Para encender el altavoz, deslice el botón ENCENDIDO / APAGADO (ubicado en la parte posterior del producto)
 - Busque el nombre de emparejamiento correspondiente en su teléfono móvil y haga clic para emparejar;
 - Para conectar su dispositivo directamente al altavoz, inserte un cable AUX en su dispositivo y en la entrada AUX (4);
 - Para cargar el altavoz, conecte el cable USB / micro USB al puerto Micro USB (2) y a una fuente de alimentación;
 - Controle el dispositivo con su dispositivo.
- ¡ADVERTENCIA!**
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor y humedad.
 - La duración de la batería puede variar según el uso de los altavoces.
 - Para proteger su audición, no utilice un volumen alto durante períodos prolongados.
 - Se recomienda que cargue completamente el dispositivo antes de su primer uso.
 - Limpiar el dispositivo con un paño ligeramente húmedo, sin productos abrasivos que puedan dañarlo.



Advertencia de seguridad: para evitar condiciones que puedan provocar un sobrecalentamiento, asegúrese de que la superficie de la plataforma de carga inalámbrica esté libre de objetos metálicos en todo momento, como monedas o clips. Además, antes de cargar, retire cualquier elemento metálico adherido a la parte posterior del teléfono, como estuches de batería, soportes para anillos o placas que se utilizan para colocar en soportes magnéticos para teléfonos.

PL | GŁOŚNIK BLUETOOTH

PODSTAWOWE INFORMACJE:

- 1- Ładowarka bezprzewodowa
 - 2- Wejście Micro USB
 - 3- Przycisk ON / OFF
 - 4- Wejście AUX
- ZAWIERA:** USB/micro USB do ładowania baterii oraz kabel jack 3.5 mm.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA:

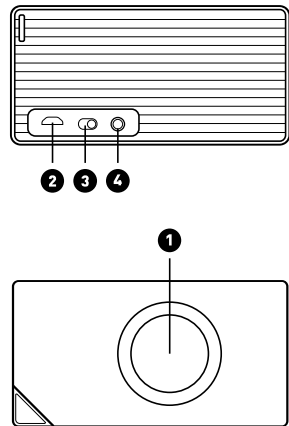
- Funkcje: bluetooth, ładowanie bezprzewodowe i tryb AUX
- Materiał: ABS
- Rozmiar: 107 x 57 x 54 mm
- Zasięg sygnału: 10 m
- Moc wyjściowa: 3 W
- Zakres częstotliwości: 2402 MHz-2480 MHz
- Impedancja: 4 Ω
- Bateria: Polimer 300 mAh
- Czas gry: 2h
- Czas ładowania akumulatora: 1h30

INSTRUKCJA UŻYCIA:

- Aby włączyć głośnik, przesunąć przycisk ON / OFF (znajdujący się z tyłu produktu)
 - Wyszukaj odpowiednią nazwę parowania w telefonie komórkowym i kliknij, aby sparować;
 - Aby podłączyć urządzenie bezpośrednio do głośnika, włóż kabel AUX do urządzenia i do wejścia AUX (4);
 - Aby naładować głośnik, podłącz kabel USB / micro USB do portu Micro USB (2) i do źródła zasilania;
 - Kontroluj głośność głośnika za pomocą urządzenia.
- OSTRZEŻENIE!**
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
 - Czas działania baterii może się różnić w zależności od użytkowania głośnika.
 - Aby chronić słuch, nie używaj dużej głośności przez dłuższy czas.
 - Zaleca się pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem.
 - Es wird empfohlen, den Artikel vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
 - Część urządzenia lekko zwilżoną szmatką, bez produktów ściernych, które mogłyby je uszkodzić



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa: Aby uniknąć warunków, które mogą prowadzić do przegrzania, upewnij się, że powierzchnia podkładki do ładowania bezprzewodowego jest zawsze wolna od wszelkich metalowych przedmiotów, takich jak monety lub spinacze biurowe. Ponadto przed ładowaniem należy usunąć wszelkie metalowe elementy przymocowane do tylnej części telefonu, takie jak pojemniki na baterie, uchwyty na pierścionki lub płytki ujęzywane do mocowania do magnetycznych uchwytów na telefon.

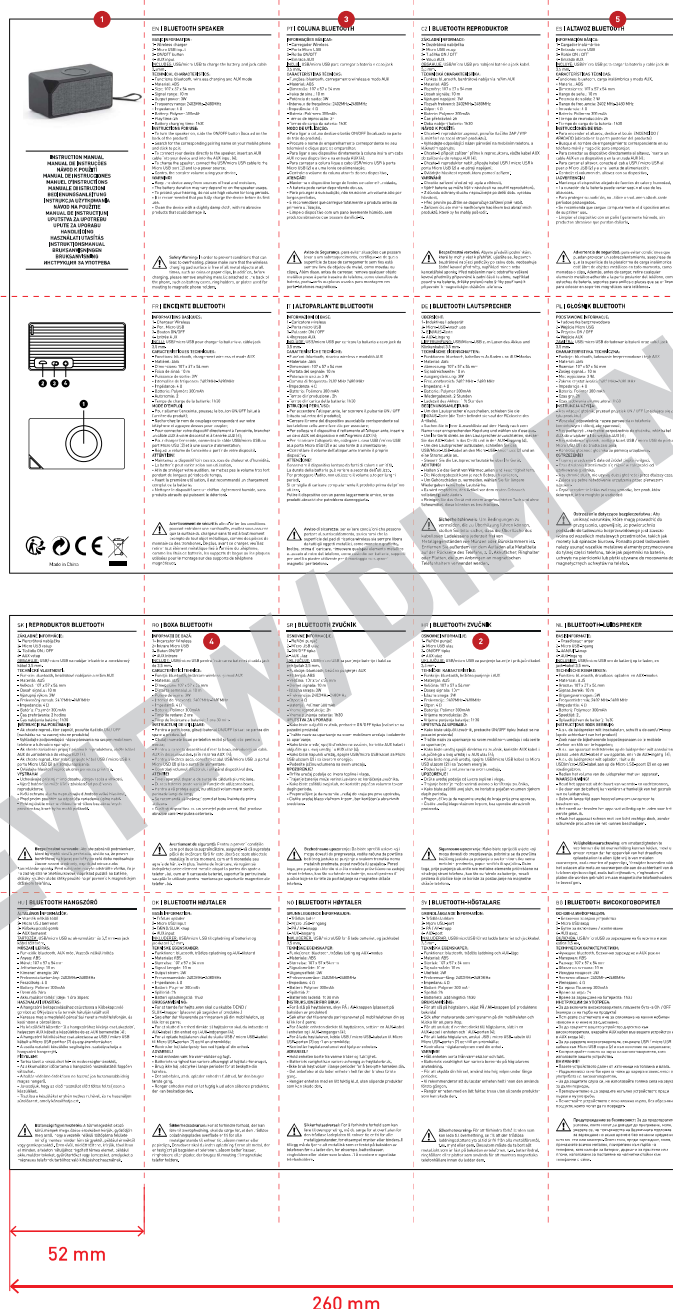
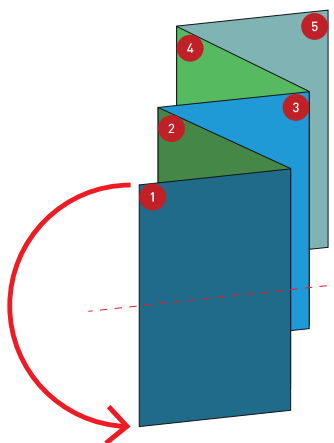


Made in China

Total Open - 260 x 214mm
Final/folded - 52 x 107mm

- 1st in accordion fold style | 2nd then fold it in half.

Result: ten panels with the same size.



FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into and outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

The distance between user and products should be no less than 20cm